



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Sesijas dokuments

A7-0023/2009

7.10.2009

ZIŅOJUMS

par Eiropas Savienības 2009. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projektu, zemestrīce Itālijā, III iedaļa — Komisija (00000/2009 – C7-0000/2009 – 2009/2087(BUD))

Budžeta komiteja

Referente: *Jutta Haug*

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS	3
PASKAIDROJUMS	5
KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS	7

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

par Eiropas Savienības 2009. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projektu,
III iedaļa – Komisija
(00000/2009 – C7-0000/2009 – 2009/2087(BUD))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā EK līguma 272. pantu un *Euratom* līguma 177. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam¹, un it īpaši tās 37. un 38. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Savienības 2009. gada vispārējo budžetu, ko galīgajā variantā pieņēma 2008. gada 18. decembrī²,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību³,
- ņemot vērā Eiropas Savienības 2009. gada budžeta grozījuma Nr. 9/2009 provizorisko projektu, ko Komisija iesniedza 2009. gada 28. augustā (COM(2009)0448),
- ņemot vērā budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projektu, ko Padome sagatavoja 2009. gada ... (00000/2009 – C7-0000/2009),
- ņemot vērā Reglamenta 75. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A7-0023/2009),

A. tā kā 2009. gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projekts skar šādus jautājumus:

- ES Solidaritātes fonda izmantošana EUR 493,78 miljonu apmērā saistību un maksājumu apropriācijās sakarā ar postījumiem, ko 2009. gada aprīlī nodarīja zemestrīce Itālijā;
- attiecīga maksājumu apropriāciju samazināšana kopsummā par EUR 493,78 miljoniem šādās budžeta pozīcijās:

05 04 02 01 — Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Virzības nodaļas darbības beigšana — 1. mērķa reģioni (2000.–2006. gads);

06 02 06 — Programma *Marco Polo II*;

06 04 06 — Konkurētspējas un jauninājumu pamatprogramma — Programma „Saprātīga enerģija Eiropai”;

06 06 01 02 — Zinātniskā izpēte saistībā ar enerģētiku – Kopuzņēmums kurināmā

¹ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

² OV L 69, 13.3.2009.

³ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

elementu un ūdeņraža jomā (*FCH*);
06 06 02 01 — Zinātniskā izpēte saistībā ar transportu (tostarp aeronautiku);
06 06 02 03 — Kopuzņēmums *SESAR*;
06 06 05 02 — Sestās EK pamatprogrammas (2003.–2006. gads) pabeigšana;
07 03 07 — *LIFE+* (vides finanšu instruments, 2007.–2013. gads);
08 02 01 — Sadarbība — Veselības aizsardzība;
08 07 02 — Sadarbība — Transports — Kopuzņēmums „Clean Sky”;
08 10 01 — Idejas;
11 06 01 — Zivsaimniecības vadības finansiālā instrumenta (*ZVFI*) izveidošana —
1. mērķis (2000.–2006. gads) un
11 06 04 — Zivsaimniecības vadības finansiālā instrumenta (*ZVFI*) izveidošana —
Jomas, uz ko neattiecas 1. mērķis (2000.–2006. gads);

B. tā kā budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projekts ir paredzēts, lai šo korekciju oficiāli iekļautu 2009. gada budžetā,

1. pieņem zināšanai budžeta grozījuma Nr. 9/2009 provizorisko projektu, kas ir piektais budžeta grozījums, kurš paredzēts vienīgi ES Solidaritātes fonda izmantošanai, kā Eiropas Parlaments un Padome to pieprasījuši kopīgajā deklarācijā, kuru pieņēma 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē;
2. apstiprina budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projektu bez grozījumiem;
3. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju nosūtīt Padomei un Komisijai.

PASKAIDROJUMS

Saskaņā ar Finanšu regulas 37. panta 1. punktu Komisija var iesniegt provizorisku budžeta grozījuma projektu, ja „ir ārkārtēji vai neparedzēti apstākļi, no kuriem nav iespējams izvairīties”.

Attiecībā uz budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projektā skartajiem jautājumiem referentei ir turpmāk minētās piezīmes.

1. ES Solidaritātes fonda izmantošana

Eiropas Komisija 2009. gada 22. jūnijā iesniedza priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Solidaritātes fonda izmantošanu, pamatojoties uz 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 26. punktu.

Nosacījumi, ar kādiem var saņemt finansējumu no Fonda, ir sīki izklāstīti Iestāžu nolīguma 26. punktā, kā arī Padomes Regulā Nr. 2012/2002 par ES Solidaritātes fonda izveidi. Ir svarīgi norādīt, ka fonda mērķis ir nevis kompensēt privātus zaudējumus, bet gan atjaunot infrastruktūru, un tas ir refinansēšanas instruments.

Uz fonda izmantošanu attiecas arī vienlaikus sagatavotais *R. Böge* ziņojums, kurā ierosināts lēmumu apstiprināt. Jāatzīmē, ka 2009. finanšu gadā fondu vienreiz izmantoja, lai sniegtu palīdzību Rumānijai (EUR 11,8 miljoni), un otrreiz — lai sniegtu palīdzību Francijai (EUR 109,4 miljoni).

Tagad Komisija ierosina izmantot EUR 493, 78 miljonus saistību un maksājumu apropriācijās sakarā ar postījumiem, ko nodarījusi zemestrīce Itālijā. Tiek ierosināts pārdalīt attiecīgās maksājumu apropriācijas no šādām politikas jomām: 05 — Lauksaimniecība un lauku attīstība, 07 — Vide, 08 — Zinātniskā izpēte un 11 — Jūrlietas un zivsaimniecība.

Jāatceras, ka 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē Parlaments un Padome kopīgā deklarācijā norādīja, ka tie „sveic Komisijas apņemību, ka turpmāk katrs provizorisks budžeta grozījuma projekts, ko prasīs Solidaritātes fonda stimulācija, būs paredzēts tikai šim mērķim.”

Šis ir piektais budžeta grozījums (kopš deklarācijas), kurš paredzēts vienīgi ES Solidaritātes fonda izmantošanai.

Referente atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu, jo tas atbilst 2008. gada 17. jūlijā izteiktajam solījumam.

2. Finansēšana

Kopējais pieejamais Solidaritātes fonda gada budžets ir EUR 1000 miljoni. 2009. gadā EUR 121,2 miljoni jau ir rezervēti agrāk iesniegtiem pieteikumiem, tātad vēl ir pieejami EUR 878,8 miljoni.

Tā kā solidaritāte bija galvenais pamatojums šā fonda izveidei, Komisija uzskata, ka

atbalstam no šā fonda ir jābūt progresīvam. Tas nozīmē, ka atbilstoši iepriekšējai praksei par zaudējumu daļu, kas pārsniedz sliekšni (0,6 % no NKI jeb EUR 3 miljardi 2002. gada cenās, ņemot vērā mazāko no šīm summām), ir jāpiešķir lielāks atbalsts nekā par tiem zaudējumiem, kas nepārsniedz minēto sliekšni. Agrāk piemērotā likme, nosakot ar lielām katastrofām saistītu piešķirumu apjomu, bija 2,5 % no kopējiem tiešajiem zaudējumiem, kas nepārsniedz fonda izmantošanai noteikto sliekšni, un 6 % no tiem, kuri to pārsniedz. Solidaritātes fonda atbalsta aprēķināšanas metodika tika noteikta 2002.–2003. gada ziņojumā par Solidaritātes fondu, un Padome un Eiropas Parlaments to apstiprināja.

Šajā gadījumā ir ierosināts izmantot tās pašas procentu likmes un piešķirt šādas atbalsta summas.

		(EUR)
	Tiešie zaudējumi	Ierosinātā atbalsta kopējā summa
Zemestrīce Abruco, Itālijā	10 212 036 560	493 771 159
Kopā		493 771 159

Pēc minētās kompensācijas piešķiršanas ES Solidaritātes fondā paliks vismaz 25 % līdzekļu, ko varēs izmantot piešķirumiem gada pēdējā ceturksnī, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 2012/2002 4. panta 2. punktā.

Tiek ierosināts pārdalīt maksājumu apropriācijas EUR 493 771 159 apmērā no šādām politikas jomām: 05 — Lauksaimniecība un lauku attīstība, 07 — Vide, 08 — Zinātniskā izpēte un 11 — Jūrlietas un zivsaimniecība. Tas skar turpmāk minētās budžeta pozīcijas.

05 04 02 01 — Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Virzības nodaļas darbības beigšana — 1. mērķa reģioni (2000.–2006. gads): EUR 70 110 359. Saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju pārdale ir iespējama, jo 2009. gadā netiks slēgta neviena programma un pieejamās maksājumu apropriācijas tiks izmantotas tikai atmaksājumiem robežās līdz 95 % no uzņemto saistību apjoma.

06 02 06 — Programma *Marco Polo II*: EUR 23 000 000. Saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju 2009. gadā būs nepieciešami tikai avansa maksājumi, un, tā kā starpposma maksājumi gada laikā nebūs vajadzīgi, būs iespējams apgūt tikai daļu no papildu summas, veicot avansa maksājumus 2009. gadā.

06 04 06 — Konkurētspējas un jauninājumu pamatprogramma — Programma „Saprātīga enerģija Eiropai”: EUR 38 000 000. Saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju EUR 12 miljonus, kas ir 52 % no sākotnējā piešķiruma, ir iespējams apgūt.

06 06 01 02 — Zinātniskā izpēte saistībā ar enerģētiku – Kopuzņēmums kurināmā elementu un ūdeņraža jomā (FCH): EUR 19 660 800. Uzaicinājumu 2009. gadam publicēja jūlija sākumā, un tā termiņš beidzas 2009. gada 15. oktobrī. Tādēļ 2009. gadā

netiks veikti maksājumi no šīs budžeta pozīcijas.

06 06 02 01 — Zinātniskā izpēte saistībā ar transportu (tostarp aeronautiku): EUR 15 000 000. Uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus publicēja 2007. gadā, bet līgumus parakstīja tikai 2008. gada beigās, kas nozīmē, ka 2009. gadā nevarēs veikt lielāko daļu starpposma maksājumu.

06 06 02 03 — Kopuzņēmums SESAR: EUR 10 000 000. Kopuzņēmumu *SESAR* finansē arī no Eiropas Aeronavigācijas drošības organizācijas (*EUROCONTROL*) apropriācijām. Tā kā *EUROCONTROL* ir pārskaitījis savu iemaksu 2009. gadam, no Kopienas budžeta ir nepieciešams mazāks ieguldījums.

06 06 05 02 — Sestās EK pamatprogrammas (2003.–2006. gads) pabeigšana: EUR 35 000 000. Tā kā līdzekļu saņēmēji novēloti iesniedz starpposma ziņojumus, ir aizkavējusies arī šīs budžeta pozīcijas pilnīga izpilde.

LIFE+ (vides finanšu instruments, 2007.–2013. gads): EUR 110 000 000. Komisija sniedz turpmāk minēto pamatojumu līdzekļu pārvietošanai no šīs pozīcijas. Budžeta lēmēj institūcija 2009. gada budžeta procedūras laikā palielināja apropriācijas *LIFE+* instrumentam gan saistību apropriācijās (par EUR 29,3 miljoniem), gan maksājumu apropriācijās (par EUR 131 miljonu). Šis maksājumu režīms paredz maksājumu 40 % apmērā no saistībām (kas saistītas ar šo uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus) līguma parakstīšanas gadā, 30 % — kad ir sasniegts pietiekams izdevumu līmenis (parasti laikā starp pirmo un trešo gadu pēc līguma parakstīšanas), un 30 % — pēc nobeiguma ziņojuma novērtēšanas (no trim līdz sešiem vai vairāk gadiem pēc līguma parakstīšanas). Šā iemesla dēļ 2009. gadā nav iespējams izlietot maksājumu apropriāciju palielinājumu, par kuru ir nobalsots.

08 02 01 — Sadarbība — Veselības aizsardzība: EUR 25 000 000. Saistību procedūru aizkavēšanās dēļ avansa maksājumus, kas paredzēti 2009. gadam, nācās pārcelt uz 2010. gadu. Salīdzinot ar 2009. gada provizorisko budžeta projektu (PBP), grafiks uzaicinājumam iesniegt priekšlikumus Septītajai pamatprogrammai (Veselība, 2009. gads) ir nedaudz mainījies, jo sadarbībai paredzētās 2009. gada darba programmas apstiprināšana veselības jomā tika atlikta līdz 2008. gada augusta beigām. Tādēļ tika aizkavēts sākotnējais grafiks (novērtēšanai, kopējām saistībām, sarunām, saistībām, līguma parakstīšanai un avansa maksājumu pabeigšanai). Tādējādi individuālo saistību noteikšanas gadījumu skaits 2009. gadā būs mazāks, un līdz ar to 2009. gadā būs mazāks arī iepriekšēja finansējuma piešķiršanas gadījumu skaits. Līdz ar to apropriācijas var darīt pieejamas.

08 07 02 — Sadarbība — Transports — Kopuzņēmums „Clean Sky”: EUR 22 000 000. Uzaicinājumu publicēs 2009. gada trešajā vai ceturtajā ceturksnī, un tas nozīmē, ka 2009. gadā ar šo uzaicinājumu nebūs saistīti nekādi maksājumi. Tā kā pieņemtajam plānam nepieciešama mazāka iemaksa no Kopienas budžeta, nekā sākotnēji bija paredzēts, var pārdaļīt apmēram EUR 22 miljonus.

08 10 01 — Idejas: EUR 45 000 000. Šis ir programmas *Idejas* pirmais gads, kurā veicami starpposma maksājumi. Pamatojoties uz pirmajiem saņemtajiem izmaksu pieprasījumiem, sākotnējās aplēses ir pārskatītas un samazinātas. Turklāt, tā kā novērtējumu rezultāti ir aizkavējušies, dotāciju nolīgumi tiks parakstīti vēlāk.

11 06 01 — Zivsaimniecības vadības finansiālā instrumenta (ZVFI) izveidošana – 1. mērķis (2000.–2006. gads): EUR 16 000 000 un 11 06 04 — Zivsaimniecības vadības finansiālā instrumenta (ZVFI) izveidošana – Jomas, uz ko neattiecas 1. mērķis (2000.–2006. gads): EUR 65 000 000. Saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju 2000.–2006. gada plānošanas periodam ir pieejams EUR 81 miljons maksājumu apropriācijās, jo maksājumi par vairākām darbības programmām ir sasnieguši maksimālo apjomu, kas noteikts maksājumiem, kurus var izdarīt pirms programmas galīgās slēgšanas.

Referente pieņem zināšanai piezīmes, kas izteiktas Reģionālās attīstības komitejas priekšsēdētājas 2009. gada 6. oktobra vēstulē Budžeta komitejas priekšsēdētājam, kurā REGI komiteja piekrīt ES Solidaritātes fonda izmantošanai.

Referente ierosina pieņemt iesniegto budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projektu.

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	5.10.2009	
Galīgā balsojuma rezultāti	+: -: 0:	29
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	Damien Abad, Reimer Böge, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Salvador Garriga Polledo, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Barbara Matera, Nadezhda Mihaylova, László Surján, Francesca Balzani, Göran Färm, Jens Geier, Estelle Grelier, Jutta Haug, Jiří Havel, Vladimír Maňka, Ivars Godmanis, Carl Haglund, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Lajos Bokros, James Elles, Angelika Werthmann, Marta Andreasen	
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	Giovanni La Via, Derek Vaughan	
Aizstājējs(-i) (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsojumā		